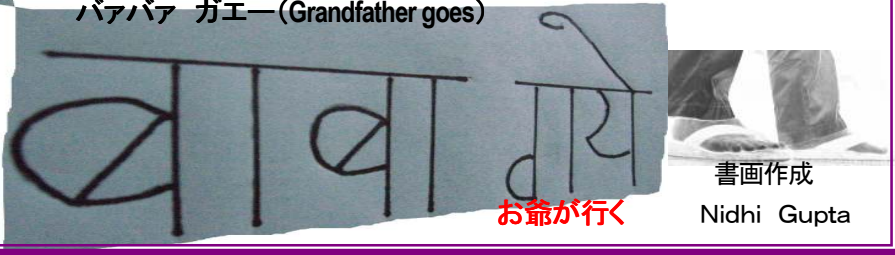


バアバァ ガエー (Grandfather goes)



お爺が行く

書画作成  
Nidhi Gupta

インド福祉村協会 (IWVS)

http://iwvs.web.infoseek.co.jp

現地 PM 加藤 伸也

2009年11月23日 発行 第25号

JICA 草の根支援協力

「保健衛生と人材育成」事業 実施中

2007年9月～2010年8月

◎◎ 妊婦学校と頭シラミ ◎◎

新しい妊婦さんはこの日はいませんでした。

開始の前に「神戸生協」制作の手洗いDVDを勉強しました。でも、手洗いの画面が大きいと「いいな」が私の注文です。

終わった後は、子供の頭シラミの診療と薬の配布です。



頭シラミの配布



神戸生協「手洗いソング」

この日は子供14人が来て、陽性は12人でした。青色の服を着て、白いスカーフ？をしている子は、スーマンさんの近所に住む高校生です。高校生はみんなこの服装です。

今日、学校は全部休校と言うことで、わざわざスーマンさんに付いて病院まで来てくれたそうです。そして、子供の名前記載、薬の配布を手伝ってくれました。

この子の他にも、退職した検査技師が毎週土曜、病院にボランティアで検査の仕事に来てくれます。単車で約90分掛かります。Drが時々ガソリン代は払っているようです。このような協力者が広がれば嬉しいですね。

JICAの言う「草の根」の芽生えですね。私はさらに「心の根」になることを願います。

◎ インド 数字のお国柄 ◎ (写真は24号掲載)

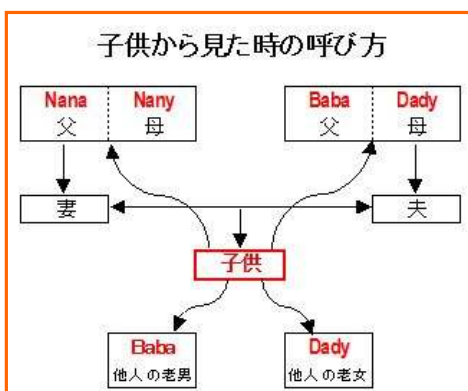
数の数え方は手の関節部を使って、よく数えています。それから黒板に書いてある「9」と「4」を私はよく間違えます。誰が書いても「4」はこんな書き方ですね。それから金額を書く時よく「3460 | (又は3460/-)」と書きます。最初は「34, 601」とよく間違えました。手書きだと訳が分かりませーん。

Drに聞いたら「-」はRsの略でした。日本で言えば「\* \* \*. -」でしょうか。

又、「1, 00, 000」と言う単位の区切りがあります。普通は「100, 000」と書き、10万でよね。この場合は「1ラーク (10万)」と言います。10ラークは100万です。

野菜等市場の買い物に付いていくと、「1ケージいくら？」と聞いています。その上で「何g」と買っています。1ケージは1kgです。野菜はすべてバラ売りですから、こういう買い方になるのでしょうか。市場はおじさんや子供が土に布を敷いて座って売っている小売業です。(語呂合わせで「kg」を「ケージ」と覚えました)

◎ お年寄りの呼び方 ◎



私はDrの子供に「Baba」と呼ばれています。最近分かったことですが、インドでは左図のように、父方、妻方の両親にたいして呼び方が厳格に決まっているようです。(これがタイトルの語源です)

父方は「Baba, Dady」、妻方は「Nana, Nany」と子供に呼称させます。家族以外は「Baba, Dady」だそうです。ちなみに、私が近所のお年寄りに呼びかけるときは「Baba, Dady」が良いそうです。

決して、「Nana, Nany」に呼んではいけないそうです。確かに日本のように「おじさん元気？」と聞かれても、「どっちのじいさんだ？」と考えてしまいます。

今週のなるほど「The ワールド」でした。